Ficha de Datos de Seguridad

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia/mezcla y de la sociedad/empresa

1.1. Identificador del producto

Glysantin® G30®

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados: Líquido refrigerante

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Empresa:
BASF SE
67056 Ludwigshafen
GERMANY

Dirección de contacto:
BASF Española S. L. Unipersonal
C/ Can Rabia, 3/5
08017 Barcelona
SPAIN

Teléfono: +34 93 496-4214
Dirección e-mail: Seguridad-de-Producto.Iberia@basf.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número internacional de emergencia (24h) con respuesta local
Teléfono: +49 180 2273-112

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Conforme al Reglamento CE Nº 1272/2008 [CLP]

Tox. aguda 4 (Por ingestión)
STOT (exposición repetida) (riñón) 2

Conforme a la directiva 67/548/CE o 1999/45/CE

Posibles peligros:
Nocivo por ingestión.
Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.

El texto completo de las clasificaciones mencionadas en este apartado está especificado en el capítulo 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

Sistema Globalmente Armonizado, EU (GHS)

Pictograma:

Palabra de advertencia:
Atención

Indicaciones de peligro:

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H373	Provoca daños en los órganos (riñón) tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Consejos de prudencia (prevención):

P260	No respirar el polvo / el gas / la niebla / los vapores.
P270	No comer, beber o fumar durante su utilización.
P264	Lavarse con agua y jabón concienzudamente tras la manipulación.

Consejos de prudencia (respuesta):

P311	Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.
P301 + P330	EN CASO DE INGESTIÓN: enjuagarse la boca.

Consejos de prudencia (eliminación):

P501	Eliminar el contenido/el recipiente en un punto de recogida de residuos especiales.

Conforme al Reglamento CE Nº 1272/2008 [CLP]

Componente(s) peligroso(s) que determina(n) el etiquetado: ETANO-1,2-DIOL/ETILENGLYCOL

Conforme a la directiva 67/548/CE o 1999/45/CE

Directiva 1999/45/CE ('Directiva sobre preparados')

Símbolo(s) de peligrosidad

Xn Nocivo.

Frase(s) - R

R22	Nocivo por ingestión.
R48/22	Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.

Frase(s) - S

S2	Manténgase fuera del alcance de los niños.
S24/25	Evítese el contacto con los ojos y la piel.
S46	En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

Componente(s) peligroso(s) que determina(n) el etiquetado: ETANO-1,2-DIOL/ETILENGLYCOL

2.3. Otros peligros

Conforme al Reglamento CE Nº 1272/2008 [CLP]

Si es aplicable, se facilita en esta sección la información sobre otros peligros que no den lugar a la clasificación pero que puedan contribuir al peligro global de la sustancia o mezcla.

SECCIÓN 3: Composición/Información sobre los componentes

3.1. Sustancia

No aplicable

3.2. Mezcla

Descripción Química

etanodiol (etilenglicol)

inhibidores

Ingredientes peligrosos (GHS)
según Reglamento (CE) Nº 1272/2008

etanodiol (etilenglicol)

Contenido (P/P): > 90 %	Tox. aguda 4 (Por ingestión)
Número CAS: 107-21-1	STOT (exposición repetida) (riñón) 2
Número CE: 203-473-3	H302, H373
Número de registro REACH: 01-2119456816-28	
Número INDEX: 603-027-00-1	

Ingredientes peligrosos
según la Directiva 1999/45/CE

etanodiol (etilenglicol)
Contenido (P/P): > 90 %
Número CAS: 107-21-1
Número CE: 203-473-3
Número de registro REACH: 01-2119456816-28
Número INDEX: 603-027-00-1
Símbolo(s) de peligrosidad: Xn
Frase(s) - R: 22, 48/22

Para la clasificación no detallada en su totalidad en esta sección, incluyendo la indicación del peligro, los símbolos de peligro, las frases R, y las frases H, el texto completo aparece en la sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Quitarse la ropa contaminada.

Tras inhalación:
En caso de malestar tras inhalación de vapor/aerosol: respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

Tras contacto con la piel:
Lavar abundantemente con agua y jabón.

Tras contacto con los ojos:
Lavar los ojos abundantemente durante 15 minutos con agua corriente y los párpados abiertos.

Tras ingestión:
Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente abundante agua, buscar ayuda médica.
suministrar 50 ml de etanol puro en concentración bebible.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas: Los efectos y síntomas conocidos más importantes se describen en la etiqueta (ver sección 2) y/o en la sección 11., Síntomas y efectos adicionales más importantes son desconocidos hasta ahora.

4.3. Indicación de cualquier atención médica inmediata y de los tratamientos especiales que se requieran.

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales).

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados:
agua pulverizada, extintor de polvo, espuma resistente a los alcoholes

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Vapores nocivos
Formación de humo/niebla. En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Vestimenta de protección especial:
Protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

Información adicional:
El riesgo depende de las sustancias que se estén quemando y de las condiciones del incendio. El agua de extinción contaminada debe ser eliminada respetando las legislaciones locales vigentes.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilizar ropa de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para grandes cantidades: Bombear el producto.
Para residuos: Recoger con materiales absorbentes adecuados. Eliminar el material recogido teniendo en consideración las disposiciones locales.

6.4. Referencia a otras secciones

Las informaciones referidas a controles de exposición/protección personal y consideraciones para la eliminación, se pueden encontrar en las secciones 8 y 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Buena aireación/ventilación del almacén y zonas de trabajo. Después de extraer el producto se debe volver a cerrar inmediatamente el envase, debido a que el producto puede absorber la humedad del aire.

Protección contra incendio/explosión:
No se recomienda ninguna medida especial.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Guardar en lugar seco los recipientes cerrados herméticamente. No se recomienda el almacenamiento en recipientes galvanizados.

7.3. Usos específicos finales

Para el/los uso/s relevante/s identificado/s según el apartado 1 deben tenerse en cuenta las indicaciones mencionadas en el apartado 7.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/Protección personal

8.1. Parámetros de control

Componentes con valores límites de exposición en el lugar de trabajo

107-21-1: etanodiol (etilenglicol)
Valor VLA-ED 52 mg/m3 ; 20 ppm (LEP (España))
Valor VLA-EC 104 mg/m3 ; 40 ppm (LEP (España))
Efecto sobre la piel (LEP (España))
La sustancia puede ser absorbida por la piel.

8.2. Controles de la exposición

Equipo de protección personal

Protección de las vías respiratorias:
Protección de las vías respiratorias en caso de de formación de vapores/aerosoles. Filtro combinado compuesto de gases orgânicos/vapor y partículas sólidas y líquidas (p.ej. EN 14387 Tipo A-P2).

Protección de las manos:
Guantes de protección resistentes a productos químicos (EN 374).
Materiales adecuados para un contacto directo y prolongado (se recomienda: factor de protección 6, que corresponde a > 480 minutos de tiempo de permeabilidad según EN 374):
caucho nitrilo (NBR) - 0.4 mm espesor del recubrimiento
Debido a la gran variedad de tipos, se debe tener en cuenta el manual de instrucciones del fabricante.

Protección de los ojos:
gafas protectoras con protección lateral (gafas con montura) (EN 166)

Medidas generales de protección y de higiene
No respirar gases/vapores/aerosoles. Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos químicos. Se recomienda llevar ropa de trabajo cerrada.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	líquido	
Color:	según la hoja de especificación	
Olor:	específico del producto	
Umbral de olor:	No hay información aplicable disponible.	
Valor pH:	8,2 - 8,6	
Temperatura de solidificación:	< -18 °C	(DIN ISO 3016)
Punto de ebullición:	> 160 °C	(ASTM D1120)
Punto de inflamación:	> 124 °C	(DIN EN 22719; ISO 2719)
Velocidad de evaporación:	Los valores pueden ser aproximados de la constante de la ley de Henry o de la presión de vapor.	
Flamabilidad:	no inflamable	
Límite inferior de explosividad:	3,4 %(V) (20 °C)	(aire)
Límite superior de explosividad:	15,1 %(V) (20 °C)	(aire)
Temperatura de ignición:	420 °C	(DIN 51794)
Presión de vapor:	0,2 mbar (20 °C) 13 mbar (50 °C)	
Densidad:	1,124 g/cm3 (20 °C)	
Solubilidad (cualitativo)	Disolvente(s): solventes polares soluble	
Coeficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow):	Estudios no necesarios por razones científicas.	
Autoinflamabilidad:	no es autoinflamable	

Descomposición térmica: No se descompone si se almacena y se manipula correctamente.

Viscosidad, cinemático:	20 - 30 mm2/s (20 °C)	(DIN 51562)
Riesgo de explosión:	no existe riesgo de explosión	
Propiedades comburentes:	no es comburente	

9.2. Información adicional

Miscibilidad con agua:
miscible en cualquier proporción

Otra información:
Si es necesario, en esta sección se indica información sobre otras propiedades fisico-químicas.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Durante el almacenamiento y manipulación, conforme con la reglamentación, no se presentan reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Ninguna condición a evitar.

10.5. Materiales incompatibles

Sustancias a evitar:
fuertes agentes oxidantes, hidróxidos de metales alcalinos

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos peligrosos de descomposición:
No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Valoración de toxicidad aguda:
Moderada toxicidad moderada tras una única ingestión. Baja toxicidad tras contacto cutáneo.

Datos experimentales/calculados:
DL (humanos) (Por ingestión): aprox. 1.600 mg/kg

Irritación

Datos experimentales/calculados:
Corrosión/irritación de la piel conejo: no irritante

Lesión grave /irritación en los ojos conejo: no irritante

Sensibilización respiratoria/de la piel

Valoración de sensibilización:
No sensibilizante en piel según experimentación animal. Basándonos en resultados de experiencias en seres humanos no se puede descartar por completo un potencial de sensibilización.

Carcinogenicidad

Valoración de cancerogenicidad:
La información disponible no indica que haya indicios de efectos cancerígenos.

Toxicidad en el desarrollo

Indicaciones para: etanodiol (etilenglicol)
Valoración de teratogenicidad:
Tras la ingesta en grandes cantidades la sustancia provoca, en experimentación animal, deformaciones.

Toxicidad a dosis repetidas y toxicidad específica en órganos diana (exposición repetida)

Indicaciones para: etanodiol (etilenglicol)
Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente:
En caso de administración oral repetida, la sustancia puede causar daño en los riñones. En caso de administración dermal repetida en grandes cantidades, la sustancia puede causar daños en los riñones.

Otras indicaciones de toxicidad

El producto no ha sido ensayado. Las indicaciones sobre toxicología han sido calculadas a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Toxicidad en peces:
CL50 (96 h) > 100 mg/l, Leuciscus idus

Invertebrados acuáticos:
CE50 (48 h) > 100 mg/l, Daphnia magna

Plantas acuáticas:
CE50 (72 h) > 100 mg/l, algas

Microorganismos/efecto sobre el lodo activado:
Durante un vertido en pequeñas concentraciones no son de esperar variaciones en la función del lodo activado de una planta depuradora biológicamente adaptada.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Indicaciones para la eliminación:
> 70 % Disminución de COD (carbono orgánico disuelto) (28 Días) (OCDE 301 A (nueva versión))
Facilmente biodegradable.

12.3. Potencial de bioacumulación

Evaluación del potencial de bioacumulación:
No se espera una acumulación en los organismos.

12.4. Movilidad en el suelo

Evaluación del transporte entre compartimentos medioambientales:
No hay datos disponibles.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Según el Anexo XIII del Reglamento (CE) Nº 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH): El producto no contiene ninguna sustancia que cumpla con el criterio PBT (persistente/bioacumulable/tóxica) ni con el criterio mPmB(muy persistente/muy bioacumulable)

12.6. Otros efectos adversos

El producto no contiene ninguna sustancia que está listada en el Anexo I del Reglamento (CE) 2037/2000 sobre sustancias que agotan la capa de ozono.

12.7. Indicaciones adicionales

Halógeno adsorbible ligado orgánicamente (AOX):
El producto no contiene ningún compuesto halógeno orgánico ligado en su estructura.

Más informaciones ecotoxicológicas:
El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

El producto no debe ser vertido al alcantarillado sin un tratamiento previo.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Teniendo en consideración las disposiciones locales, debe ser depositado en p.ej. un vertedero o una planta incineradora adecuados.

Los códigos de residuos son recomendaciones del fabricante en base a la correcta utilización del producto. Otros usos y condiciones especiales de eliminación de residuos en el usuario pueden requerir diferentes asignaciones de códigos de residuos.

Código de residuo:
16 01 14¤ Anticongelantes que contienen sustancias peligrosas

Envase contaminado:
Embalajes no contaminados pueden volver a utilizarse.
Envases no reutilizables, deben ser eliminados como el producto.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Transporte por tierra

ADR

	Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte
Número ONU:	No aplicable
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	No aplicable
Clase(s) de peligro para el transporte:	No aplicable
Grupo de embalaje:	No aplicable
Peligros para el medio ambiente:	No aplicable
Precauciones particulares para los usuarios	Ninguno conocido

RID

	Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte
Número ONU:	No aplicable
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	No aplicable
Clase(s) de peligro para el transporte:	No aplicable
Grupo de embalaje:	No aplicable
Peligros para el medio ambiente:	No aplicable
Precauciones particulares para los usuarios	Ninguno conocido

Transporte interior por barco

ADN

	Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte
Número ONU:	No aplicable
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	No aplicable

Clase(s) de peligro para el transporte:	No aplicable
Grupo de embalaje:	No aplicable
Peligros para el medio ambiente:	No aplicable
Precauciones particulares para los usuarios	Ninguno conocido
Transporte en aguas navegables interiores:	no evaluado

Transporte marítimo por barco

IMDG

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte

Número ONU:	No aplicable	UN number:	Not applicable
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	No aplicable	UN proper shipping name:	Not applicable
Clase(s) de peligro para el transporte:	No aplicable	Transport hazard class(es):	Not applicable
Grupo de embalaje:	No aplicable	Packing group:	Not applicable
Peligros para el medio ambiente:	No aplicable	Environmental hazards:	Not applicable
Precauciones particulares para los usuarios	Ninguno conocido	Special precautions for user	None known

Sea transport

IMDG

Transporte aéreo

IATA/ICAO

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte

Número ONU:	No aplicable	UN number:	Not applicable
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	No aplicable	UN proper shipping name:	Not applicable
Clase(s) de peligro para el transporte:	No aplicable	Transport hazard class(es):	Not applicable
Grupo de embalaje:	No aplicable	Packing group:	Not applicable
Peligros para el medio ambiente:	No aplicable	Environmental hazards:	Not applicable
Precauciones particulares para los usuarios	Ninguno conocido	Special precautions for user	None known

Air transport

IATA/ICAO

14.1. Número ONU

Ver entradas correspondientes para el número ONU para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Ver entradas correspondientes para la 'denominación ONU oficial de transporte' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Ver entradas correspondientes para la 'clase de peligro para el transporte' para las legislaciones respectivas en las tablas de arriba.

14.4. Grupo de embalaje

Ver entradas correspondientes para el 'grupo de embalaje' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.5. Peligros para el medio ambiente

Ver entradas correspondientes para la 'peligrosidad para el medioambiente' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Ver entradas correspondientes para las 'precauciones especiales para el usuario' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

reglamento:	no evaluado
Expedición aprobada:	no evaluado
Nombre de la polución:	no evaluado
Categoría de la polución:	no evaluado
Tipo de barco cisterna:	no evaluado

Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code

Regulation:	Not evaluated
Shipment approved:	Not evaluated
Pollution name:	Not evaluated
Pollution category:	Not evaluated
Ship Type:	Not evaluated

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

En este subapartado se encuentra aquella información regulatoria aplicable que no está mencionada en otros apartados de esta Ficha de datos de seguridad.

15.2. Evaluación de la seguridad química

El estudio de Seguridad Química no se ha realizado aún debido a los plazos de registro.

SECCIÓN 16: Otra información

La evaluación de las clases de peligro de acuerdo con el criterio del GHS de NU (versión más reciente):

Tox. aguda 4 (Por ingestión)
STOT (exposición repetida) (riñón) 2

El texto completo de las clasificaciones, incluyendo la indicación de peligro, los símbolos de peligro, las frases R y las frases H, en el caso que se mencionan en la sección 2 o 3:

Xn	Nocivo.
22	Nocivo por ingestión.
48/22	Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.
Tox. aguda	Toxicidad aguda
STOT (exposición repetida)	Toxicidad específica en determinados órganos (exposición repetida)
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H373	Provoca daños en los órganos (riñón) tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Los datos contenidos en esta Ficha de Datos de Seguridad se basan en nuestros conocimientos y experiencia actuales y describen el producto considerando los requerimientos de seguridad. Los datos no describen en ningún caso las propiedades del producto (especificación de producto). La garantía en relación a ciertas propiedades o a la adecuación del producto para una aplicación específica no pueden deducirse a partir de los datos de la Ficha de Datos de Seguridad. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos asegurar que se observen los derechos de propiedad y las leyes y reglamentaciones existentes.

Las variaciones respecto a la versión anterior se han señalado para su comodidad mediante líneas verticales situadas en el margen izquierdo del texto.